

Secretaría de Prensa

DISCURSO DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,
D. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, ANTE REPRESENTANTES DE LA
CAMARA DE CONSEJEROS DE LA DIETA JAPONESA

TOKIO, 18 de Noviembre de 1992.

Como Presidente de Chile, agradezco el ser recibido por representantes de la Cámara de Consejeros de la Dieta Japonesa.

Como persona que dedicó muchos años de su vida política a la actividad parlamentaria, comprendo la gran importancia de la institución que ustedes representan. El Parlamento es el pilar de la democracia, allí donde se reúne la diversidad de una nación para construir su unidad.

Vengo, junto con quienes me acompañan, miembros del gobierno y parlamentarios chilenos, de un país lejano situado en lo más austral del mundo, que une el desierto con los hielos y el mar con la cordillera.

En ese país pequeño, la democracia ha sido el corazón de su historia. Desde los albores de la República, en los comienzos del siglo XIX, el sistema político representativo arraigó entre nosotros. La primera obra de los padres de la Independencia fue fundar el Parlamento, cuyo funcionamiento ha sido interrumpido sólo dos veces en más de ciento ochenta años de historia.

La interrupción más larga y dolorosa fue durante el reciente período autoritario que Chile ha logrado superar recuperando la democracia con las armas de la paz.

Con mucha satisfacción puedo afirmar hoy ante ustedes, como Presidente elegido libremente por el pueblo, que Chile crece hoy en un sistema democrático dinámico, donde los distintos sectores y corrientes políticas han sido capaces de llegar a acuerdos y

consensos básicos. Esto ha dado lugar a una transición caracterizada por la estabilidad y el progreso, donde el Parlamento es un lugar de encuentro y confrontación de ideas dentro del marco del libre juego democrático. Creo que en ese sentido la tarea que se impuso mi gobierno está siendo plenamente cumplida.

Para Chile, Japón constituye una prioridad. He venido a vuestro país acompañado de varios de mis Ministros y colaboradores, como también de un selecto grupo de parlamentarios de diferentes tendencias, tanto de gobierno como de oposición, y de representantes empresariales y de los trabajadores. Todos comprendemos la importancia del desarrollo de los vínculos entre nuestras dos naciones.

Se ha creado recientemente en Chile la Liga de Parlamentarios Chile-Japón, y confío que en el futuro sus actividades serán un valioso aporte al crecimiento de nuestra relación bilateral.

Chile está abierto a constituirse en un importante puente que sirva para unir América Latina con Japón. Muchos son los proyectos y las tareas a desarrollar, y estoy cierto que los parlamentarios de nuestros dos países contribuirán en gran medida a facilitar estos objetivos. Los invito a participar, como representantes de nuestros pueblos, en el enorme desafío de proponer ideas y caminos para seguir afianzando las relaciones entre Japón y Chile.

Muchas gracias.

* * * * *

TOKIO, 18 de Noviembre de 1992.

MLS/EMS.